

Cena 15 fr.
Prix:

REDAKCJA I ADMINISTRACJA:
66, rue du Faubourg Montmartre
PARIS (9)

Telefon: LAMartine 88-18
(lignes groupées)

Konto pocztowe:
EDITIONS POLONAISES
PARIS C. 87 39 19

Prenumerata:
Miesięcznie: 280 fr.; kwartalnie:
840 fr.; półrocznie: 1.400 fr.;
rocznie: 3.000 franków.

Słowo Polskie

DZIENNIK WOLNYCH POLAKÓW

LA PAROLE POLONAISE Quotidien des Polonais Libres

ROK II

PARYŻ, SOBOTA 31 PAŹDZIERNIKA I NIEDZIELA 1 LISTOPADA 1953.

Nr 256 (458)

Bezkonkurencyjny pocisk « Nike »

Camp Carson - Colorado (A. A.) — Gen. Lewis, dowódca amerykańskiej artylerii przeciwlotniczej, oświadczył, że nowy pocisk „Nike” zrewolucjonizuje całą obronę przeciwlotniczą. Pocisk ten, dostawczy się w okolicy samolotu, nie opuści go, aż go trafi i zniszczy. Urządzenie jest automatyczne i oparte na zasadzie radaru.

Główne punkty amerykańskiej obrony powietrznej już otrzynują nowe działo, wyrzucające „Nike”. Rosjanie — zapewnił gen. Lewis — nie posiadają żadnej podobnej broni.

SŁOWO POLSKIE

Bogaty ilustrowany tygodnik informacyjny

Na 12 stronach dużego formatu zawierać będzie:
— najświeższe wiadomości ze świata i z Polski;
— artykuły zasadnicze, reportaże, polemiki;
— całą stronę przegląd prasy polskiej i obcej;
— wolną trybunę — całą stronę artykułów i listów, dostępną dla wszystkich kierunków politycznych i opinii osobistych;
— codziennie dwie strony wiadomości z życia Polaków w całym świecie;
— obszerny dział kobiecy „tylko dla kobiet”;
— bezpłatny dodatek dla dzieci „Słowo”;
— całą stronę powieści;
— trzy interesujące historie obrazkowe;
— szeroko rozbudowany dział sportowy;
— rozrywki umysłowe;
— humor słowny i rysunkowy.

Cena egzemplarza 40 franków

Już za tydzień ukaże się

„SŁOWO POLSKIE”

Bogaty ilustrowany tygodnik informacyjny

MINISTER EDGAR FAURE NA RADZIE O.E.C.E.

„Sytuacja finansowa Francji znacznie się polepszyła”

Paryż (R. P.). — Minister skarbu, Edgar Faure, wygłosił na posiedzeniu Rady Europejskiej Organizacji Współpracy Gospodarczej (O.E.C.E.) przemówienie o gospodarstwie i finansowym położeniu Francji. Spekulacja złotem znacznie zmniejszyła się w ciągu ostatnich miesięcy na giełdzie paryskiej; kurs złota i dewiz zagranicznych jest najniższy, jaki notowano od czasu wybuchu wojny koreańskiej.

Deficyt budżetowy Francji istniejący nadal, nie ceny hurtowej i detalicznej spadają i zjawia się po raz pierwszy od lat widoczne oznaki lekkiej poprawy gospodarczej. Rezerwa złota i dolarów w Banku Francji lekko wzrosła.

W czasie posiedzenia Rady przewodniczący brytyjski minister skarbu Butler, minister spraw gospodarczych Niemiec Zech, Edward, premier włoski Pella, min. spraw zagran. Austrii, Gruber oraz amerykański dyrektor organizacji gospodarczej pomocy zagraniczy, T. Slaten.

Układ handlowy polsko-francuski

Warszawa (A. P.). — W czwartek podpisano w Warszawie układ handlowy z Francją, ważny na rok. Przewiduje on wywóz z Polski węgla, drewna budowlanego, wyrobów ceramicznych i metalowych w zamian za nawozy sztuczne, rudy żelazna, lekarstwa, owoce i inne artykuły żywnościowe.



Rzym czy Wenecja?

Po ostatnich uwagach niektóre ulice Włocławka miały wyglądać jak kanały Wenecji.

PO WYCOFANIU SIĘ Z NIEMIEC SOWIETY PRZESUNĄ SIĘ NA BAZY WOJSKOWE MIĘDZY ODRĄ I NYŚĄ

(Berlin (R. P.). — Z kół, zbliżonych do rządu wschodnio-niemieckiego donoszą, że między Moskwą a Warszawą zawarty został układ, przewidujący 10-letnią okupację wojskową przez Sowiety pewnych terenów na polskich ziemiach zachodnich. Główny sowiecki ośrodek wojskowy ma się znajdować w okolicy Żerania (Sagan).

Po wycofaniu wojsk sowieckich ze Wsch. Niemiec tu przeniesione zostaną sowieckie jednostki pancerne i zmotoryzowane jako grupa wypadowa na wypadek konfliktu zbrojnego z Zachodem.

Z tych samych źródeł donoszą, że w Karlsruhe toczą się polsko-niemieckie rokowania o reparacje z Polski do Niemiec 3.000 Niemców, którzy nie przegrali wojny.

decyzje od wyniku badań, jakie na miejscu przeprowadzi specjalna komisja. Chodzi głównie o to, czy reparaowani mają być byli „Völkse” lub „Reichsdeutsche” oraz o ich stan gospodarczy i zdrowotny.

JEŻELI PELLA USTĄPI...

Londyn (A. P.). — Londyński „Spectator” przebiega, że sprawa Triestu może spowodować upadek rządu Pelli. W tym wypadku może on otrzymać misję utworzenia nowego rządu, do którego jako minister spraw zagranicznych wszedłby polityk nie związany z „opoką atlantycką”. Włoch, a więc ktoś z partii monarchistów lub Nenni, który w ostatnich miesiącach dość silnie oddał się od poglądów komunistycznych na politykę zagraniczną. Gdyby Pella misji nie przyjął, na czele rządu według „Spectatora” — stałby się Nenni.

Londyn (A. P.). — W Londynie zakończono tajne rokowania amerykańskie w sprawie ewakuacji Triestu. Porozumienie ma charakter techniczny i zostanie wykonane, gdy oboje strony zgodzą się przeprowadzić swą zapowiedź z 8-go października.



RADA EUROPEJSKIEJ WSPÓŁPRACY GOSPODARCZEJ zwaną w skrócie O.E.C.E. odbywała swe obrady w Pałacu La Muette. Przewodniczył im premier włoski Pella, stojący na czele delegacji włoskiej. (Record.)

KROPKI NAD I

wują się decyzje, mogące na lat dziesiątki zaważyć na losie Polski, a w którym mimo to podjęte w Londynie rokowania o zjednoczenie polityczne nie są zakończone i nawet nie posuwają się naprzód — uważamy sobie za obowiązek przypomnieć w paru słowach, czego pragniemy i jak myślą Polacy na kontynencie.

Przed wszystkim więc zdajemy sobie sprawę, że są sprawy, które są żywymi częściami narodu polskiego. Naród ten cierpi dziś tym głębiej w Kraju pozbawionym wolności, że wróg uderzając w Kościół, osaczył i spowiewał ostatnie miejsce, gdzie Polak mógł zdjąć maskę i czuć się wreszcie sobą. Aresztowanie Kardynała Prymasa odczuł wszyscy Polacy w Kraju i na obczyźnie bez względu na to gdzie się znajdują. Jako wymierzony im przez komunistyczną Moskwę policzek.

Emigracja wie, że obrona spraw Kraju stanowi jej pierwszy i najważniejszy obowiązek. Wie dlatego, że obowiązkowi temu zdoła sprostać tylko, gdy będzie zjednoczona. Zjednoczenia więc swych przywódców nie tylko oczekuje, ale wy maga.

Emigracja wie również, że samo zjednoczenie nie wystarczy, że potrzebna jest organizacja. Póki w okupowanym Kraju nie może być opartego na woli powszechnej ustroju władz, szuka tego ustroju na ziemi obcej i szanuje znajdującą się na niej władzę. Nie chce jednak, by powtarzały się błędy

Północna Korea PRZYGOTOWUJE ofensywę lotniczą

Tokio (A. P.). — Szef południokoreańskiego lotnictwa, gen. Duk oświadczył, że w Półn. Korei komunisty odbudowali 30 zniszczonych w czasie wojny lotnisk, umieszczając na nich 2 dywizje „Migów” i dywizję samolotów śmigłowych. Każda dywizja składa się z 120 do 130 samolotów.

Niezależnie od tego w Mandżurii skoncentrowano około 2.000 samolotów, z czego 2/3 odrzutowych.

Układ o zawieszeniu broni za brania obu stronom dozwoli wszelkiej broni.

KOMUNISTI ODRZUCILI

Pan Mun Dżon (A. P.). — Komunisty odrzucili propozycję „Słowa Polskiego” o przystąpieniu do konferencji politycznej ustalającej termin i miejsce. Delegat amerykański Dean po wysłuchaniu tej odpowiedzi zapytał: „Jaki jest wasza dobra wola?”

Pan Mun Dżon (A. P.). — Po dziesięciodniowych rokowaniach, w których brał udział przedstawiciel neutralnej komisji repatriacyjnej gen. Timonayna, półn. — koreański jeniec zgodził się na wysłuchanie „wyjaśnień” komunistycznych.

Raport o komunistycznych okrucieństwach na forum O. N. Z.

Nowy Jork (A. P.). — Rząd amerykański wydał komunikat, zapowiadający, że raport o okrucieństwach komunistycznych na Korei zostanie przedłożony na Zgromadzeniu Ogólnym ONZ.

Nowy Jork (A. P.). — Rzecznik delegacji amerykańskiej w O. N. Z. zapowiedział, że komisja polityczna otrzyma nowe dowody udziału sowieckiego w wyznaczeniu zeznań o rzekomej wojnie bakteriologicznej.

Zdaniem kol dołże poinformowanych, Stany Zjednoczone — przynajmniej na razie — nie zażądają od O. N. Z. polepszenia komunistów, nie chcą zaostrzać sytuacji wobec tych, którzy się rokowań o zwolnienie koreańskiej konferencji politycznej.

Na posiedzeniu komisji politycznej zabrał głos delegat Francji Hoppenot, stwierdzając, że wymuszanie przez komunistów zeznań na żołnierzach było pogwałceniem konwencji Genewskiej, natomiast „delegat” Bulonisi Risicew, okrzestany amerykańskie rewelacje na temat tortur jako „ordynarne oszczerstwo”.

Na posiedzeniu komisji politycznej zabrał głos delegat Francji Hoppenot, stwierdzając, że wymuszanie przez komunistów zeznań na żołnierzach było pogwałceniem konwencji Genewskiej, natomiast „delegat” Bulonisi Risicew, okrzestany amerykańskie rewelacje na temat tortur jako „ordynarne oszczerstwo”.

Phillips twierdził, że po sprzedaży pałacu za 2 miliony dolarów usunął z niego, przeważnie nocą, schody marmurowe — zastępując je betonowymi, cenne brazylijskie — umieszczając w ich miejsce gipsowe złoczone obrazki, a także — dając w ich miejsce kolorowy gips, a nawet stylowe

zakresie, współdecydujący. Pragnie samostanowienia opartego na wytworzonych przez nią dobrowolnie i samorządnie formach.

W zakresie tego samostanowienia jak i w zakresie czysto politycznym żąda pełnego równouprawnienia z emigracją na wyspach brytyjskich. Dlatego też uważa, że wydawanie ewentualnych dekretołów lub uchwał zarządów, mających zastosowanie tylko wobec Polaków na Wyspach Brytyjskich, by toby sprzeczne z ogólnonarodowym charakterem, jaki cechować winien instancje centralne.

Polonia Kontynentalna odrzuca z całą stanowczością postanowienia Konferencji Jałtańskiej, które są sprzeczne z zasadami nie tylko Kartą Atlantyką, ale całej tykającej moralności chrześcijańskiej. Nie chce jednak, aby ogólna i powszechna walka z Jaltą nadużywana była dla rozgrywek wewnętrzno-politycznych lub nawet świadomego utracania zjednoczenia.

Nie chce z jednej skrajności, polegającej na tworzeniu rządu przy pominięciu głównych ruchów politycznych, przetrzącać się w drugą równie niewłaściwą skrajność, która wyrażałaby się w przyznaniu ugrupowaniom i stronnictwom politycznym kompetencji przysługujących w zdrowym ustroju Trybunałowi Stanu.

Obok władz państwowych i stronnictw politycznych cenili Polonia Kontynentalna swoje własne i ogólne — emigracyjne instytucje społeczne. W sprawach, które dotyczą jej bytu na obczyźnie, jej oświaty, jej potrzeb zawodowych, organizacyjnych i społecznych pragnie, by głos istniejący z dawna lub powstałych po wojnie centrów społecznych miał gdzie się objawić i by był chociaż, w mniejszym

Stwierdzeniami naszymi objełszy świadomie tylko rzeczy najprostsze i niesporne. Myślimy jednak, że byłoby dobrze, aby je tam gdzie należy na nowo prze-myślać i dokładnie zrozumieć. Oszczędzić to może wiele przykrych pomyłek i niespodzianek.

«Słowo Polskie» wierne głoszącym zasadom o potrzebie zjednoczenia — nie raz jeszcze głos w tej sprawie zabierać będzie.

Zmieniamy oręż walki

Dzisiejszy numer „Słowa Polskiego” jest ostatnim numerem pisma codziennego. Następnym numerem wydanie będzie na tydzień jako tygodnik.

Nie żegnamy się z Czytelnikami bo z pola nie ustępujemy. Nie wydajemy dramatycznych apeli. Nie czujemy się zawiedzeni ani rozgoryczeni.

Zycie idzie naprzód i my wraz z nim postępujemy ku wytkniętym celom. Wraz z nim i wraz z Wami, Przyjacieli i Czytelnicy.

Wiemy, że wielu z państwa Waszaboli to nasze wnioski — ce z konieczności postanowienie. Niektórzy będą rozgoryczeni. Wierze nam, że nieustannie. Tygodnik jest innym, ale równie skutecznym co pismo codzienne orężem walki. Przekonacie się. Zaufajcie nam, tak ufaście do tej pory.

Mamy przeświadczenie, że jako pismo codzienne w granicach naszych możliwości i zdolności spełniliśmy sumienie nasze obywatelskie i zadania. Jako pismo tygodniowe — postaramy się jeszcze przysporzyć energii, zapału i wiary, które tak bardzo nam wszystkim w przełomowej, dramatycznej epoce dziejów są potrzebne.

Być może, że nadejdzie chwila, gdy z tygodnika znów staniemy się dziennikiem. To nie tylko od nas, ale i od Was, Czytelnicy, zależy.

A teraz — do zobaczenia za tydzień.

« SŁOWO POLSKIE »

Co dalej ze sprawą zjednoczenia

Rozmowa z p. J. Zdzienichowskim przew. Wydziału Wyk. Rady Politycznej

Pytanie: — Opinia publiczna jest zaniepokojona widząc, że od wyjazdu generała Sosnkowskiego w kierunku br. sprawa zjednoczenia nie posuwa się naprzód. Skądże to wynika? Czy Pan Prezes nie uważa, że przedstawiciele stronnictwa obu państw nie przystąpią do rozmów? Czyżby nie było jeszcze dwóch zagadnień spornych?

Odpowiedź: — Przed przystąpieniem do dalszych rokowań stronnictwa i ugrupowania polityczne miały, tak jak tego żądał gen. Sosnkowski, ustosunkować się do pozostałych przez niego tekstów będących owoce prac dokonanych w lipcu. Oż w sierpniu przedstawiciele stronnictwa Rady Politycznej, powołując się na to, że przedstawiciele Ligi Niepodległości i Niezależnego Klubu Społecznego.

O: — Dlaczego?

O: — Chciał wszystkie stronnictwa i ugrupowania Rady Narodowej ogłosić w komunikacie PAT'a z 23 września, że „akceptowały wyniki rokowań”, dowiedzieliśmy się jednak, że cztery z nich (S. L. Wolność, Str. Pracy, Zw. Polaków Socjalistów i Klub Ziem Wschodnich), wypowiedziały do swych listów do gen. Sosnkowskiego takie zastrzeżenia, czy tak je zredagowały, że wedle opinii gen. Sosnkowskiego deklaracje te nie są „równoznaczne z parafowaniem wiadomych tekstów”, czy ich przyjęcie jako podstawy Aktu Zjednoczenia. W tych warunkach staje się jasne, że cztery stronnictwa i ugrupowania reprezentowane w Radzie Narodowej uniemożliwiają zajęty stanowiskiem posuwanie prac dalej.

O: — Ale przecież i PPS nie parafowała rozstrzygnięć tekstów.

O: — Tak, ale tu zachodzi ogromna różnica. W wypadku czterech stronnictw Rady Narodowej brak parafowania jest wynikiem zasadniczych sprzeciwów w stosunku do tych czy innych części opracowanych wspólnie pod przewodnictwem gen. Sosnkowskiego tekstów. Natomiast PPS Aktu Zjednoczenia nie parafowała z

wania, które parafowały teksty Aktu Zjednoczenia sporządzonego pod przewodnictwem gen. Sosnkowskiego. Zatem tej nie można zresztą kwestionować, gdyż każda inna procedura, która by miała służyć jednemu z państw, musiałaby być z siebie samą niekonsekwentna, dyskusyjna i morytoryczna nad zasadami politycznymi, stawiającą p.d. znakiem zapytania całą dotychczasową pracę.

O: — Coż zatem stało się na przykładzie w posuwaniu sprawy naprzód?

O: — Wówczas właśnie okazało się, że zgodnie z tą zasadą moglibyśmy, jako przedstawiciele czterech stronnictw Rady Politycznej, prowadzić dalsze rokowania tylko z dwoma z sześciu stronnictw i ugrupowań Rady Narodowej, a mianowicie z przedstawicielami Ligi Niepodległości i Niezależnego Klubu Społecznego.

O: — Jakże przedstawiciele stronnictw Rady Politycznej nie wiedzą, że od dnia dzisiejszego czekamy od tych, którzy chcą brać udział w doprowadzeniu dzieła zjednoczenia do końca, krótkiego oświadczenia: „To, co zostało opracowane pod przewodnictwem gen. Sosnkowskiego w lipcu i figuruje w pozostałych przez generała Sosnkowskiego tekstach, przyjmujemy jako podstawę porozumienia politycznego”. Kto takiego oświadczenia nie złoży, nie będzie mógł w żadnym wypadku być uważany za zwolennika zjednoczenia narodowego.

Zgon przywódcy Słowaków Karola Sidora

Paryż (R. P.). — W Montrealu w Kanadzie zmarł jeden z głównych polityków słowackich, Karol Sidor, przywódca słowackiej Rady Narodowej w Watykanie. S. Sidor liczył 52 lata i był znanym przywódcą Polaków. Po drugiej wojnie światowej pozostawił za sobą, aby walczyć o uwolnienie swego kraju od tyranii komunistycznej, „Słowo Polskie” składa bratnie narodowi słowackiemu, ciężko doświadczonemu przez zgon S. Sidora, najszersze wyrazy współczucia.

Odyssea dwu włoskich komunistów

Neapol (A. P.). — Dwaj młodzi komuniści włoscy, Domenico Fatucci i Pietro Marlin, powrócili do Neapolu po trzech latach, spędzonych za żelazną kurtyną.

W roku 1950 udali się oni w poszukiwaniu pracy na Węgry, gdzie ich aresztowano i na ich żądanie przekazano władzom sowieckim. Te po jakimś czasie oddawali ich do obozu koncentracyjnego w Kiszorly, około 100 km. od Budapesztu. W obozie tym bez przeszkadania i żadnego wyroku musieli pracować przymusowo, aż zwolniono ich dzięki zabiegom konsula włoskiego.

Pierwszą rzeczą, którą zrobili obaj robotnicy po przybyciu do Neapolu, było zwrócenie legitymacji członków partii komunistycznej.

OD ADMINISTRACJI

Apelujemy gorąco do tych naszych Czytelników, którzy zalegają z opłatami za prenumeratę pisma, o uregulowanie zaległości. Tym, którzy opłacili prenumeratę z góry — zaliczymy ją automatycznie na prenumeratę tygodnika, jeśli zaś ktoś nie chce prenumeratę tygodnika, prosimy o napisanie listu do administracji, a następnie mu sumę odrocznie przekazać.

Prenumerata tygodnika, liczącego 12 stron dużego formatu, wynosi: 12 mies., 450 fr. kwartalnie, 1.400 fr. półrocznie, 3.000 fr. rocznie.

Jeśli więc czytelnik zapłacił z góry prenumeratę za dziennik, a o uregulowanie zaległości. Tym, którzy opłacili prenumeratę z góry — zaliczymy ją automatycznie na prenumeratę tygodnika, jeśli zaś ktoś nie chce prenumeratę tygodnika, prosimy o napisanie listu do administracji, a następnie mu sumę odrocznie przekazać.

MINISTER BIDAULT O ARMII EUROPEJSKIEJ

„Uzbrojenie Niemiec winno być kontrolowane”

Paryż (R. P.). — W Radzie Republiki min. spraw zagranicznych Bidault przez 2 godziny przekonywał senatorów, że traktat o Europejskiej Wspólnocie Obronnej nie sprzeciwia się konstytucji z r. 1946, i że uzbrojenie Niemiec, które jest rzeczą nieuchronną, powinno nastąpić w ramach Armii Europejskiej, a nie w ramach samodzielnego Wehrmachtu.

Zdaniem Bidault, W. Brytania będzie się współpracowała z armią europejską, a rokowania na temat przyszłości Sztury będą zakończone w najbliższych miesiącach. Armia francuska pozostanie nadal w służbie tylko Francji, a Prezydent Republiki będzie miał prawo, jak dotychczas, mianować lub zwolniać wyższych oficerów i wojskowych. Konstytucja z roku 1946 przewiduje ograniczenie suwerenności narodowej „dla uratowania pokoju”. Ten właśnie wypadek zachodzi, jeżeli armia Europejskiej Wspólnoty Obronnej.

Min. Bidault był żywo oskarżany przez senatorów, ab. Bidault, bliki nie uchwalia żadnej rezolucji w tej sprawie.



POWRÓT Z NIEWOLI

Nowy Jork zgłosił triumfalne przyjęcie generałów Dean'ów, którzy spędził trzy lata w niewoli w Północnej Korei. (O.C.P.)

ALBUM POLSKICH KRAJOBRAZÓW

CIESZYŃSKIE

Spora góra, panująca nad miastem, na górze tej wieża zamku piastowskiego, zamku książąt, będących potomkami starej piastowskiej dynastii, którzy panowali w tym czasie, którzy jako księża udzielili pod zwierzchnictwem czeskim, a potem austriackim wyjątkowo długo, bo aż do wieku siedemnastego. Niewielka rzeka, Olza, dzieląca miasto na pół. Za rzeką — to już czeski Cieszyn, połowa miasta, którą wyrok salomnowy między narodowcami arcybiskupa z roku 1220 oddał Czecho sławie.

Miasto ciche, niemal chciałoby się powiedzieć: miasteczko. A jednak ma w sobie też z dziesięć wieków, w tym czasie Cieszyn (w połowie osiemnastego wieku) nie zostały ostatecznie zagarnięte przez Prusy, lecz pozostały pod panowaniem austriackim. Tworzyły one razem osobną prowincję austriacką, stojącą na równi z prowincjami takimi, jak Galicja, Czechy, czy Bukowina. Miały one taki sam zakres samorządu wewnętrznego — który sprawowany był z uwzględnieniem interesów trzech głównych narodowości: Niemców, Polaków i Czechów.

Niemcy, to dawał krótkie i nawet nie były one graniczące. Śląsk Opawski nie graniczył z Niemcami, ale Cieszyn — nie mał przysięgał Czechom, a niewielka część miasta, z niewielką wieżą, należała do Czechosłowacji. Natomiast Cieszyn był w jednej trzeciej czeskiej, w jednej czwartej czeskiej, oraz pozostała mniejszość niemiecka rozposiadała żyjącą wysepkami, głównie po miastach, a tu i owdzie (naprzykład pod Bielskiem), także i w odosobnionych, otoczonych polską ludnością niemieckich wsiach. Czeski był w Cieszynie tylko powiat Frydek; Polska w ogóle tego powiatu dla siebie nie żądała. Na

tomiasz wokół Cieszyna, Frystat, Jabłonka, Karwina, Bogumi, Bielska, Skoczowa żyła w Cieszyńskim zwartą masą ludność polską. Ludność ta posiadała jedną cechę wyróżniającą w stosunku do ludności większej części innych polskich dzielnic: była mieszana wyznaniowo katolicka i ewangelicka. Katolicy byli w większości, ale i ewangelicy byli siłą znaczną — a bawili to siła na wkrótce polską.

Mówiąc po polsku w Cieszyńsku o katolicyzmie, ewangelicy oparcia w nim nie znajdowali. Polscy ewangelicy byli zdani sami na siebie i skry szalowali się jako społeczność całkowicie polska. Z biegiem czasu, stawali we wspólnym frontie z narodowymi z Polakami katolikami, walcząc z nimi o ten sam cel: o prawa języka polskiego, o wolność życia narodowego, a wreszcie o wyzwolenie polityczne i Polskę niepodległą.

Cieszyn był przed r. 1920 stolicą całego Śląska Cieszyńskiego, a nie jednej tylko jego połowy, toteż odgrywał przed podziałem kraju, jako miasto, dużo większą rolę, niż po nim. W dodatku, poza ręką, którą zagarnęli Czesi, tzw. Zaolzie, była od połowy wschodniej, polskiej, dużo bogatsza: obejmowała ona ludne zagłębie górnicze karwińsko-bogumińskie, oraz połęży, ośrodek przemysłu stalowego w Trzycu. Cafe Zaolzie (z wyjątkiem ziem Frydek), było krajem polskim i ciążyło do Cieszyna jako swej stolicy, handlowej, kulturalnej, umysłowej, politycznej, administracyjnej, sądowej. Cafe Cieszyński czytało gazety z Cieszyna, posyłało dzieci do cieszyńskiego gimnazjum, jeździło do Cieszyna po za-

W PRACOWNIACH ARTYSTÓW POLSKICH O DZIELNYM WOJAKU

Z OKAZJI WYSTAWY STANISŁAWA WOJCIESZYŃSKIEGO

Myędzy Wersalem a Dreux leży na bocznej linii uroczą wioską Baynes, w której od trzystu lat nie zaszły żadne zmiany. Stanisław Wojciechowski zamieszkał tam walczyć się stodołą w przynajmniej domku z pracownią, a przyległym śmietnik w piękny ogród. Nie ma w Baynes człowieka, który nie byłby z tego Polaka dumny.

— To jest rok 1940-ty — mówi chłopak w błękitnym kamizelku.

Rzeźba nazywa się „Temps modernes” i przedstawia jakby atak potwornego czółu na gniazdo ostrodrobnych ptaków. Młody obywatel z Baynes podkłada pod tę wizję to, co pamięta. Krytyk paryski, który za chwilę wyskoczy przed domkiem Wostana z samochodu, włoży w tę rzeźbę sens mniej anegdotyczny.

— A przecież ten robot o brutalnych rysach, ukryty za grubym pancernem i kierujący z zimną stanowczością swą potworną maszyną, też jest człowiekiem — powie czytany Pa-ryżanin i utrafi w samo sedno zainteresowania Wostana.

Ten Wielkopolek o bujnym talencie, wprawnym oku i zgrabnych rękach, jest nie tylko

światnym rzemieślnikiem i prawdziwym artystą, ale także inteligentnym myślicielem o otwartej głowie i współczującym sercu. Gdy kuje blachę, lepi cement, obłupuje piaskowiec, odbija monotypie czy pisze wiersze — jest przede wszystkim człowiekiem naszego czasu, twórcą a zarazem ofiarą cywilizacji, która tak głęboko przemieniła ludzką dolę. Wostan jest ze swą epoką solidarny.

Siedem cmentowych płaskorzeźb o tragicznym wyrazie nosi nazwę „Sciany Płacy” i ma za przedmiot skargi Jeremiasza. Kto zwiędzi Wostana u Colette Allendy (67, rue de l'Assomption, blisko Ranelagh w Paryżu), znajdzie w katalogu te wersety biblijne i będzie wstrząśnięty poezją, jaką tkwi w połączeniu nowoczesnych form z odwiecznym tematem. Wojciechowski znalazł w sztuce naszych czasów coś więcej, jak perwersyjny deszczowy i wyrażone smaczki. Z jej skrótów i deformacji robi on język, podobny w prostocie i surowości do języka świętych ksiąg i elegijnej poezji.

Nie znaczy to jednak, by nasz artysta czuł się prorokiem. Trzeba żyć w świecie jakim jest i mówić o nim prawdę, a równocześnie zrobić wszystko, by człowiek czuł się w tym świecie gospodarzem. Artysta nie kłamstwa świata przez piękne upiększenia, ale przez swoje zniechęcenie. Gdy to, co nas otacza, znajduje się w harmonii z naszym wnętrzem — zadanie artysty jest spełnione.

Dłom Wostana w Baynes jest mimo maskar, które wychodzą spod jego dłuta i pędzla, pełen radości życia. Jest to jak by kwarta świata wojny, prowadzonej przez dzielnego człowieka z osaczającym go chaosem. Jeżeli zbyt wcześnie byłoby mówić o zwycięstwie — wojna ta prowadzona jest z nadzieją na zwycięstwo i z wiarą w przyszłość.

W galerii Colette Allendy Wostan zgromadził 41 kolorowych monotypów, 16 płaskorzeźb z kutego blachy, 26 rzeźb i płaskorzeźb z cementu i drzewa (tym ostatnim należałoby poświęcić osobne studium, bo są jakby tylko korekturą, przeprowadzoną na naturze) i wreszcie 16 rysunków. Tych sto eksponatów dobrze reprezentuje dorołek szeregu lat wyłożonej pracy. Jest to w dodatku pierwsza zbiorowa wystawa Wostana, który jest człowiekiem młodym, bo nie ma jeszcze 40 lat.

Jeżeli jako poważny artysta ma Wojciechowski prawo do żywego zainteresowania publiczności — jako Polak może liczyć na wielki napływ rodaków, ciekawych, jak to jeden z nas radzi sobie z nowymi formami w sztuce. Nie przezywać go zdaleka, lecz z bliska, bo może się zdarzyć, że jego francuskie naśladowców (a przecież ich ma na pewno) nazwać będą francuskimi Wostanami.

(abs.)

NA PARYSKICH EKRANACH

„QUO VADIS” i „JULIUSZ CEZAR”

Sławna powieść historyczna, Henryka Sienkiewicza „Quo Vadis” była już filmowana kilkakrotnie, szczególnie w czasach filmu niemego, kiedy to aktor niemiecki (niemiecki już), Emil Jannings stworzył słynną kreację Nerona. Obecnie pokusił się o to Amerykanie w Hollywood jeszcze raz, chcą stworzyć nakładem wielkich kosztów i hucznej reklamy nową „super produkcję” dla rozrywki mas europejskiej i amerykańskiej coraz bardziej oddalonych od wspólnego kultury klasycznej grecko-rzymskiej.

Nazwisko Sienkiewicza pojawia się tylko raz na ekranie przedłużając listą twórców filmu: scenarzyści, reżyser, twórcy dialogów, dekoratorów i t. d. Dobrze, że Sienkiewicz nie osłaniałby swym nazwiskiem całego filmu, bo obraz jest lichy, marny w formie i treści oraz zupełnie przypomina szatańską sławę powieści polskiego pisarza.

Scenarzyści zrobili z filmu prawie wyłącznie historię miłości Winięzyny i Ligii, przypominając, że powieść Sienkiewicza była przede wszystkim ciekawym wizerunkiem życia starożytnego Rzymu w I-szym wieku po Chr. i krwawych prześladowań chrześcijan za Nerona. Winięzyna grała rolę aktorki Robert Taylor i grała rolę kobiety, nie bez przekonania, jest ponadto na tę rolę bardzo młodego patrycjusza (i oficera) stanowczo za starszy. Niewiadomo dlaczego, jeżeli w Hollywood zrobili go „konsulem”, Deborah Kerr, grająca Ligię, jest nieznacznie starsza od Winięzyny, bo pewną oryginalną urodę nie słowiańska, ani litewska. Ciekawie wypadła postać Petroniusza dzięki doskonałej grze, Leona Genna.

Neron w kreacji Peter Ustinowa jest raczej blaznem i komediantem, niż krwawym potwornym tyranem. Św. Piotr jest grubły i zachowuje się jak amerykański pastor, a nie jak pełen wewnętrznego majestatu przywódca pierwszych chrześcijan i szef Kościoła wojującego.

Św. Paweł nie wygląda wcale na apostoła i natchnionego mistyka, ale na amerykańskiego „businessmana”, Poppea Gabina, jest zwykłym „wampem” z Hollywood. Jedyną Ursus gra nieźle i jest sympatyczny, jego scena walki z bykiem i arienie wypadła efektownie. Chłonię jest postacią całkowicie opiewanym, co wyrażnie zniekształca treść „Quo Vadis”.

CZY WIESZ?
— że wieloryb wyrzuca przez nos wodę na wysokość do 6 metrów?
— że waga błękitnego wieloryba dochodzi do 150.000 kg., czyli wynosi tyle, co 150 do 200 wołów?
— że wielbłąd nie znajduje źródła na pustyni przy pomocy węchu, lecz przy pomocy jakiegoś innego zmysłu, którego dotąd nie wykryto?
— że pijawka spełnia podwójną rolę: odciąga nadmiar krwi i wstrzykuje substancję, która krew rozrzedza?

NA DZIEŃ ZADUSZNY... PAMIĘTAJ O MNIE

Dziwna ta, że Polacy, którzy nagle się tak, bez powodu skłonili do wzajemnych między sobą wojen i „zajawów”, wszędzie gdziekolwiek się spotykają, łatwo obdują się wspólną nutą duchowego pokreślenia. Taki to już jest, z dziełki wspólnoty narodowej obdującej i wspólnie kultury budującej my, Polacy, jesteśmy jedną rodziną.

Otóż, gdzie istnieją rodzinne, tam jest potrzebą wspierania się i obowiązkiem wzajemnego miśnienia sobie pomocy. Polacy rzeczywiście wykazali to poczucie podczas wojny tysiące tysięcy szły z Polski do u-mierających z głodu braci w obozach koncentracyjnych; dziesiątki tysięcy ludzi idzie do Polski, która z kolei cierpiąca pod wpływem jarzma, nie może już samemu sobie obrócić naszych bliznych rodaków.

Atle człowiek składa nie nie tylko z ciała. Prócz prócz materialnych, ma też prócz duchowe. Każdy z nas spragniony jest prawdy i łaski tego błękitnego serca, które kocha, ożywia i podnosi. Ale podczas gdy wiesz, dostarczyć może przyrodę i ludzka mądra kśmierz, ludzkie miłose może tylko żywe i miłujące serce ludzkie.

A chrześcijanin zna drogę świętą, którą przebiega prąd życia i dążeń.

Teraz już był, jak wszyscy inni, dał na wypominki.

Gdy się spłataja wiara i legenda
Trzeba przynajmniej, że ta wspólna modlitwa za zmarłych ma w sobie coś bardzo pięknego i wzniosłego. Zwłaszcza gdy o wzniosłym jesienim zmkroku w trochę mrocznym kościele padają z ambony coraz nowe imiona, a odpowiada im z tłumu długi poszum ludzkich głosów, odmawiających razem:

Zdrowaś Maryja, łaski pełna... Wiecez odpoczywanie...

Bardzo rozpowszechnione było dawniej — spotykamy się z nim jeszcze nieraz i dzisiaj — przekonanie, że dusze czyste mogą mieć prawo powrotu na ziemię od północy w dzień Wszystkich Świętych aż do północy w dniu Zadusznym i mogą wtedy przebywać w miejscach, gdzie żyły i kochały, wśród swoich najbliższych. Istniał też i istnieją nieprzełiczone opowieści i legendy o tych duszach czystych z mąk wybawionych przez modlitwy i dobre uczynki ludzkie, przez wypominki i msze żałobne. Nieraz gra tu pewna rola i poezja i wyobraźnia ludowa, ale głównie to wpływ wiary, że modlitwy, wpyły i dobre uczynki mogą skrócić cierpienia duszy, pokutujących w czyśćcu za swe ziemskie winy. Wreszcie wiemy stąd, że Kościół sam modli się za dusze czyste.

Opowieść o Dniu Zadusznym
Współczesnej literaturze polskiej mamy w zbiorze nowel przedwojennych Józefa Jankowskiego ładną nowelę na ten temat.

Wypominki

Istnieją jeszcze tzw. wypominki. W powieści «Chłopia» Władysław Reymonta znajduje się prześliczny opis wypominków na wsi, gdzie zwoływali ten był surowo zachowywany. Surowo i pobożnie za razem. W dzień Wszystkich Świętych po niesporach podawano w zakrytym imiona zmarłych, aby modlono się za nich publicznie w dzień Zaduszy, wreszając jednocześnie mały jakiś dątek na kościół. U Reymonta podczas gdy inni bogatsi i biedniejsi wymieniali kolejno imiona swych zmarłych i dają, co mogą, i kilkunastoletni chłopak, Wittek, w służbie u gospodyni Boryny jednego z głównych bohaterów powieści, stoi smutny i niepewny u drzwi zakrytych. On przecież zna, nie miał nigdy żadnej rodziny, za kogoż ma dać na wypominki? Więc nie tylko ma ciężko na duszy, ale i wstyd przed ludźmi, że on jeden nie ma za kogo się modlić. Cieszą go jeden z dawnych rodziców, a nawet i żona, a radosnie na wypominki? — chłopa tak zjada się ze swej bolesnej apatii. Onaśa to dla siebie, drugiemu nic do tego. Więc wszedł śmiało do zakrytych, wyjął parę groszy i podał pierwsze trzy imiona, które mu przyszły na myśl.

Wypominki

Wypominki

Wypominki

Wypominki

Odświeżanie Ze starego NOWE

NICOWANIE UBRAN W 48 GODZIN

Natychmiastowe czyszczenie plam i prasowanie.
Cierowanie, czyszczenie, — poprawki i przeróbki.
Szybkie i solidne wykonanie przez specjalistów.
NAJNIŻSZE CENY

Na życzenie zabiera się i dostarcza do domu.
17, rue Laferrière, Paris (11^e) Metro: St. Georges i Pigalle.
Autobusy: 74, 67, 30 i 54. Tel: TRU 53-74, 21-39 i 88-48.

RYBSKI FRANCISZEK
TEUMACZ PRZYSIEGŁY
1-bis, rue Cugnot
SAINT-ETIENNE
(obok dworca Châteauneuf)

WYPADKI — ODSKODOWANIA
RENTY — NATURALIZACJE
PODANIA W JĘZYKU POLSKIM,
FRANCUSKIM I NIEMIECKIM.
PEŁNOMOĆNICTWA I T. D.
Zwracać się z zaufaniem
osobiście lub listownie.

NIEDZIELNE MECZE PIŁKI NOŻNEJ

PIERWSZA LIGA

Le Havre (9) - Bordeaux (1).
Strasbourg (7) - Reims (3).
Saint-Etienne (6) - Toulouse (3).
Monaco (15) - Lille (5).
Metz (13) - Nîmes (4).
Marseille (16) - Nice (8).
Sochaux (17) - Nancy (11).
Sete (18) - Stade (10).
Roubaix (14) - Lens (12).

Tak się złożyło, że drużyny, które zajmują pięć pierwszych miejsc w klasyfikacji, wyjeżdżają na obce boiska. Trudna i długa podróż może spowodować, że niejedną z klubów straci punkt.

Naturalnie najwięcej zaciekać nie będą mecze, które rozegająa drużyny bezapelacyjne, najliczniej drużyny: Bordeaux i Reims.

Bordeaux wyjeżdża do Havru, Reims do Strasburga. Obie drużyny nie przegrały dotychczas żadnego spotkania. Bordeaux straciła tylko jeden punkt (remisując w pierwszym spotkaniu w Sochaux 1:1), wygrywała wszystkie pozostałe mecze. Reims zwyciężyła w dwóch spotkaniach, zdobywając we wszystkich pozostałych po dwa punkty.

Lille będzie miało ciężką przeprawę w Monaco. Mimo to optywizm, a Fleury powiedział, że postara się, aby drużyna Księstwa „nawisnąć” na pelen koszyk.

W Derby północnym w Roubaix tamtejsza drużyna spotka się z Lens. Ostatnie zwycięstwo Lens nad Marsylią wywołało duże echo na północy i należy się spodziewać, że drużyna górnicza będzie chciała udowodnić na boisku w Roubaix, że sukces ten nie był przypadkowy. Spotkanie z piłkarzy Lens i Martini, uległ ciężkiemu wypadkowi samochodowemu na początku tygodnia i nie wiadomo czy będzie mógł kiedykolwiek grać jeszcze w piłkę nożną. Spotkanie w Roubaix będzie powściągnięte, interesowanie. W kołach piłkarskich mówi się dużo o tym, że w najbliższej przyszłości w jednym z klubów północnych zagra piłkarz z Auchel i Siemian, który gra w tamtejszej drużynie amatorów i jest bardzo dobrym wirtuozem.

DRUGA LIGA

Lyon (1) - Angers (5).
Sedan (2) - Troyes (7).
Pau (3) - Valenciennes (19).
Ales (18) - RC Paris (4).
Besancon (12) - Perpignan (6).
Cannes (10) - Red Star (8).
Toulon (15) - Rennes (9).
Nantes (11) - Valenciennes (16).
CAP (17) - Grenoble (13).
Beziers (20) - Aix (13).

Drużyny zajmujące trzy pierwsze miejsca w klasyfikacji, grają na własnych boiskach, to też należy się spodziewać, że nie nastąpi żadna zmiana na czele tabeli.

Dużo zaciekać będzie spotkanie między beniaminkiem drugiej ligi Sedanem a dobrą drużyną z Troyes. Sedan przegrał dotychczas tylko jeden mecz w sześciu ostatnich spotkaniach zdobył maksymalną ilość punktów. Troyes przegrało już cztery spotkania a ostatnio na zmianę raz przegrywa, raz wygrywa. Ponieważ w ostatnim niedzielnym meczu wygrało, jutro powinno przegrać. Klub, który wyjeżdża do Ales, klub, który zajmuje w klasyfikacji jedno z ostatnich miejsc i dotychczas wygrał tylko jeden mecz. Ponieważ przegrane są ostatnio bardzo krytykowane przez wszystkich i przegrali dwa ostatnie mecze (nie licząc przegranej z Arsenalem) będą starali się nie tylko wygrać z południowym perlem dwa punkty, ale również wykazać, że atak ich zdnie graja takie gwiazdy jak: Amalfi, Cisowski i Curry należą do najlepszych w drugiej lidze.

Zgłaszajcie się z zaufaniem do firmy
L'USINE du MEUBLE LANCEL-LEROY
6, rue du 4-Septembre, LIEVIN (P.-de-C.)

**KTÓRA WYKONUJE WSZELKIE
UMEBLOWANIE Z DRZEWIA DĘBOWEGO
pierwszej jakości**

**KOMPLETNE UMEBLOWANIE KUCHENNE,
JADALNIE — SYPIALNIE**

Piecyki gazowe (Butagaz) — Piece kuchenne,
APARATY RADIOWE i TELEWIZYJNE,
MASZYNY DO PRANIA i t.p.

Ceny przystępne. Bezpłatna dostawa
Ułatwienia w płatności. do domu.

Piękny podarunek dla każdego klienta.

**PAMIĘTAJcie O RODZINACH W KRAJU
WYŚLIJCIE IM PACZKĘ NA ŚWIĘTA PRZEZ
TOWARZYSTWO POMOCY POLAKOM**

Wysyłkę paczek można zlecić listownie, załączając czek lub Money Order wystawiony na:
Relief Society for Poles LTD.
Adres: 55, Princes Gate, London S.W.7.
(Telefon: KENSINGTON 88 48)

Przyjmuje również zlecenia z całego terenu
Imperium Brytyjskiego oraz Stanów Zjednoczonych (USA)

Ponoczeky nylonowe Gauge 5/15 D 2 pary lat...	£ 1.0.0.	\$ 2.83
Ponoczeky wełn. (Pure Botany Wool 2 pary pol...	£ 1.0.0.	\$ 2.75
Na suknie: Afgany na najniższym gat. 3 yd. z wys...	£ 2.15.6.	\$ 7.80
Flanels (wełn. na letnie kostiumy) 3 yd. z wys...	£ 3.2.6.	\$ 8.85
Na kostiumy: Tweed ang. szer. 56" 3 yd. z wys...	£ 5.2.6.	\$ 14.50
— Kangaryi worsted, szerokości 58" 3 yd. z wys...	£ 6.12.0.	\$ 18.65
Pinhead (czys. kang. worst. 58" 3 yd. z wys...	£ 7.12.0.	\$ 21.50
Na płaszcze: voloursy zim. sz. 58/59" 3 yd. z wys...	£ 1.15.0.	\$ 16.25

NA UBRANIA:
Cheviot skótki i ang., szer. 56/58", 3 1/2 yd. do ... £ 5.0.0. \$ 14.15
Tweedy angielskie, szerokości 56", 3 1/2 yd. do ... £ 5.12.6. \$ 16.60
Kangaryi worsted, szerokości 58", 3 1/2 yd. do ... £ 6.12.6. \$ 18.65
(Takie same) — 3 1/2 yd. do ... £ 8.4.0. \$ 23.20
— 3 1/2 yd. do ... £ 7.2.0. \$ 20.10
— 3 1/2 yd. do ... £ 8.16.0. \$ 24.70
Kangaryi worsted w najlepszym gatunku, (80/2) 3 1/2 yd. do ... £ 8.12.0. \$ 24.30
Kangaryi worsted w najlepszym gat. 3 1/2 yd. z wys... £ 9.5.0. \$ 26.45
Na płaszcze męskie zimowe (30 oz.) 3 yd. z wys... £ 6.2.6. \$ 17.30
— 32 oz. 3 yd. z wys... £ 6.10.0. \$ 18.40

Inne: koszule, skarpetki, bielizna, obuwie.
Różne: wózek Paton i Pailwin 11BS pol. z w. £ 1.7.6. \$ 3.85
Kliny spadłochron. nyl. ang. kol. 4 kliny pol. £ 1.12.0. \$ 4.65
— nyl. białe angi. 4 kliny pol. £ 1.0.6. \$ 3.75
— ang. (mniejsza) 4 kliny pol. £ 1.6.6. \$ 3.75
Płastyk gładki (granat, br. pop. c. ziel.) 1 ark. pol. £ 0.13.0. \$ 2.10
— 4 arkusze z wysyłką £ 2.10.0. \$ 7.05
Nożyki do gilette (niemieckie) 30 szt. z wysyłką £ 0.9.6. \$ 1.25
Świąteczne paczki żywnościowe Nr 1-108 pociągają £ 1.7.6. \$ 3.90
— Nr 3 — £ 1.11.6. \$ 4.85
— Nr 4 — £ 1.18.6. \$ 5.40
— Nr 5 — £ 2.4.6. \$ 6.39
— Nr 6 — £ 2.12.6. \$ 7.10
— Nr 7 — £ 2.15.0. \$ 7.75

Paczki zawierają: zapieczki, kawy, sardynki, orzechy, sok cytrynowy, Nescato, herbatę, kakao, wanilię, czekoladę, rodzynki, migdały, figi, daktyle, konserwy mięsne.

1. UWAGA: Przy zamówieniach z USA proszę dodać dol. 0.30 na koszty inkasa czeków. Szczegółowe cenniki wysyłamy na żądanie.

Trudno o śmiech w ciężkich czasach. A jednak uśmiech i pogodę myśli przywraca humor w „KALENDARZU KOBIETY POLSKIEJ” „Słowa Polskiego”

KANCELARIA PRAWNA - Contentieux général
L. OWCZAREK i B. DEMAY
dyplomowani Wydziału Prawa Uniwersytetu Paryskiego
Złatwia wszelkie sprawy handlowe i mieszkaniowe
Wypadki. Odszkodowania. Renty. Porady.
Naturalizacje. Podania i wszelkie obrony.
23, rue des Sablons, PARIS (16)
Metro: TROCADERO Telefon: PASSY 76-65.
Biuro otwarte: Od 10-iej do 12-iej i od 19-30. W sobotę: od 9-iej do 12-iej i od 15-iej do 17-iej i na RENI EZ-VOUS.

KANCELARIA PRAWNA
pod kierownictwem DOKTORA PRAW
S. OLSNICKI
Tłumacz Przysięgły przy sądach francuskich
106, Rue Joffroy, PARIS 17^e
Metro: WAGRAM — Tel. WAGRAM 88-91
Tłumaczenia urzędowe do ślubów, naturalizacji, emigracji itd. — Pełnomocnictwa
Wszelkie sprawy sądowe, cywilne i karne we Francji i w Polsce.

Wyciąg
zyc. odanych
gruczołów
zwierzęcych

KALEFLUID
Extrait
Orchique

Używanie naszego wyciągu po lepsza na ogół w sposób naturalny, w wypadkach ogólnego osłabienia, depresji nerwowej, zmęczenia, wyczerpania, zatrutienia starości i kłopotów, w wieku przedśmiernym. W sprzedaży w wielkich aptekach bezplatnie wysyłamy opis „sposobu użycia” po polsku.

LABORATOIRE
S. KALEFLUID
(Export)
66, Bld Exelmans — PARIS (16)
P. 21-31

BELGIA: Pharmacie, 54, rue de l'Aqueduc St. Gilles, Bruxelles.
NIEMCY: Gotschschapow, 14a Ludwigsburg, Richard Wagner Str. 11, 185

WEDLINIARNIA KRAKOWSKA
prowadzona przez Mistrza Wedliniarskiego **P. OLECA**
NAJLEPSZE WYROBY MASARSKIE
w wielkim wyborze i najwyższym gatunku po cenach umiarkowanych
Charcuterie Moderne
Ets PIETRUSZKA ET FILS
7, rue Maurice — PIERREFITTE (Seine).
Telefon: PIERREFITTE 338.
WYSYŁKA WEDLINIARZA ZAŁICZKA NA FRANCJĘ I BELGIĘ
DLA ODSPRZEDAWCÓW I KANTYN CENY ZNIŻONE
Zwracajcie się wprost lub listownie, z pełnym zaufaniem! (409)

DESKA
WIELKA FABRYKA OGÓRKÓW
na sposób polski „Malossol”

SZPROTY WEDZONE w oliwie a la „Riga”, — „KILKIS” w pudelkach i na waga, — „BUCKLE” sioły wedzone, dute sioły importowane — BALTYSKIE sioły marynowane i rolmopsy, — OGÓRKI KISZONE W BECZKACH po 15, 35, 75 i 140 kg.

Najstarsza fabryka we Francji specjalności polskich
Wysyłka na prowincję i zagranicę.
KLAPISCH FRERES
43, rue Camille Desmoulins, CACHAN (Seine)
Telefon ALESA 05-85 (2 lignes)

KANCELARIA PRAWNA
pod kierownictwem DOKTORA PRAW
S. OLSNICKI
Tłumacz Przysięgły przy sądach francuskich
106, Rue Joffroy, PARIS 17^e
Metro: WAGRAM — Tel. WAGRAM 88-91
Tłumaczenia urzędowe do ślubów, naturalizacji, emigracji itd. — Pełnomocnictwa
Wszelkie sprawy sądowe, cywilne i karne we Francji i w Polsce.

D. DOWOJNA-BIENAIMÉ
Tłumacz Przysięgły
przy Sądzie Apelacyjnym
w Paryżu
23, quai de la Tourneffe 23
PARIS (5^e)
Metro: St. Michel, Pont Marie
lub Maubert Mutualite
Tel.: ODEON 41-17.

JEDYNA POLSKA FABRYKA WEDLIN W PARYŻU
kierowana przez byłych kombatanów
« REX »
ROK ZAŁOŻENIA 1929
Poleca wszystkie, wedliny polskie najwyższym gatunku, wyrabiane przez specjalistów, dyplomowanych z Polski. SPRZEDAŻ WYŁĄCZNE HURTOWA I EKSPORT
Zadanie wyrobów firmy „REX” w pierwszorzędnym, czystym, francuskim i rosyjskim a szczególnie w jednym punkcie, sklepie spożywczym w Paryżu, pod kierownictwem p. Lebedy: 4, rue de la Tourneffe, Paris (4) Metro: Saint-Paul (51)

Najstarsza w dzielnicy latifskiej
Restauracja polsko-rosyjska COQ d'OR
(Pod Złotym Kogutkiem)
poleca po cenach przystępnych obfite dania polskie i rosyjskie
Obiady i kolacje a la carte
13, rue Maiebranch (rue Suffout et le Goff)
PARIS 8^e
Metro: Luxembourg
Autobusy: 21, 27, 58, 81, 82, 84, 85
Wielki wybór zakąsek i wódek (przeprzówka, żubrówka, wisnówka, czysta wyborowa)
Tel.: LEXUS 25-43 (448)

Książki o których się mówi...

Herling-Grudziński G. — Inny świat	Cena 695 fr.
Naglerowa H. — Sprawa Józefa Mosta	695
Norwid C. K. — Vade-Mecum	1.000
Szarszewicz Cz. — Turcyści z bocznych gniazd	850
Werfel F. — Piosenka o Bernardzie, 2 tomy w oprawie	1.500

Książki dostarcza na zamówienie:
„LIBELLA” — SKŁADNICA KSIĄŻKI POLSKIEJ
12, rue St. Louis en l'Île, PARIS (1)
Telefon: DANTON 51-09.
Metro: Sully Morland albo Pont-Marie.

KAWIARNIA — BAR — RESTAURACJA
„MIKADO”
55, Boulevard Rochechouart — PARIS
Metro: PIGALLE lub ANVERS.
Jedynie miejsce w Paryżu, by spędzić przyjemnie
SOBOTĘ I NIEDZIELĘ!
Pieśni rosyjsko-cygańskie. Chór rosyjski.
Orkiestra pod batutą NIKULINA. — Dyrekcja: SZAPOWALOW.
W niedziele popołudniówki.

W POLSKIM DOMU
POLSKA PLYTA
POLSKIE PŁYTY GRAMOFONOWE
Pieśni patriotyczne i wojskowe.
Polskie melodie ludowe.
Muzyka lekka i taneczna.
ZADAJCIE BEZPŁATNYCH ILLUSTRACYJNYCH KATALOGÓW
PISZĄC DO:
PAVILON RECORD CO.
14, rue St. Louis en l'Île, Paris (4)
Najlepsi artyści — Najpiękniejsze melodie
Najstaranniejsze nagrania

JEDYNA POLSKA FABRYKA KONSERW WE FRANCJI
DUDA
6, rue Raymond Marcheron
VANVES (SEINE)
Telefon: MIC 14-30.

poleca swe wędliny i wszelkie wyroby masarskie pierwszorzędnej jakości po cenach hurtowych.
Wysyła paczkę na całą Francję — nie mniej jak 5-kg.
EKS PORT

PARIS - CHIC
11, rue de l'Alouette — ROUBAIX (obok dworca)
daje Wam najlepszą możliwość natychmiastowego zakupu ubrań męskich, damskich, dziecięcych
NA 6-MIESIĘCZNY KREDYT.
DLA UŻYSKANIA KREDYTU POTRZEBA TYLKO dowód osobisty — ostatni kwit za komorne — ostatni kwit płacy (Bulletin de paye) — kartę ubezpieczalni (Assurances Sociales)
PEWNOŚĆ JAKOŚCI I NAJNIŻSZEJ CENY!
OTWARTY codzień od 9 do 20. W niedziele i święta od 9 do 13.
Tramwaj: CC barré. — Autobus: linie 15 i 17.

JUŻ JEST DO NABYCIA
Kalendarz Kobiety Polskiej na 1954 r.
wydany nakładem „Słowa Polskiego”
160 stron druku. Ciekawa treść. Liczne ilustracje.
CENA: 200 franków

przy przeliczeniu pocztowej dochodzi koszt portu i opakowania 40 fr.

KUPON ZAMÓWIENIA:
Proszę o przysłanie mi egzemplarzy Kalendarza Kobiety Polskiej na rok 1954 na adres: Imię Nazwisko ul. nr. miejscowość poczta departament
Równocześnie wpłacam na konto pocztowe — Editions Polonaises, 55, rue du Fbg Montmartre, PARIS (9), C.C.P. Paris 8739-19.
kwotę frs. P.D.M. (800)

NIEZDROWA CIEKAWOŚĆ
W olbrzymim magazynie towarów wynajmującą paryżankę pani skarży się w biurze dyrektora:
— Nie rozumiem, dlaczego wszyscy pracownicy w mojej firmie są tak nieuprzejmi. Zadzaje mi grzechy, nie pytając, ale każda z nich za mną ma jakąś przysługę, pyta mnie, jak ja przysługę, co ich to obchodzi?
— A co pani ich pytała?
— Zwracałam im do każdego z reklamami: Czy to jest drugie przeżycie na prawo?
Gérant-Directeur: Mr F.-J. Chotard.
IMPRIMERIE J. E. P., 7, rue Cadet, Paris (9)
Travail exécuté par des ouvriers vendiqués

WYSMIENITA
ŻADAJCIE we wszystkich składach
Margaryna CEMA
Bezpłatnie ofiarowuje kolorowy obrazek przy zakupie każdej paczki 250 gramów MARGARYNY. Obrazki te winny być wklejane do Albumu artystycznego wykonanego, który zostanie klientowi bezpłatnie ofiarowany przy jednorazowym zakupie 1 kilograma MARGARYNY CEMA.

DRÓBNE OGŁOSZENIA
KAWALER, lat 45, na stałej posadzie, posiadający mieszkanie, poszukuje panny do lat 35 w celu matrymonialnym. Zgłoszenia proszę kierować do administracji „Słowa” pod Nr 1.000. (1.000)
RODACY! Silna i sprawna działająca organizacja polska z dyktorem okręgu — Polakiem na czele, pracująca dla wielkiego i znanego Twa Ubezpieczenia, poszukuje inspektorów i agentów, nawet początkujących, a po skończonym dniu pracy Płaca na adres: W. Zagórski, 114, rue du Général de Gaulle, Boulogne-sur-Seine. Tel.: 23 Bld Montparnasse. (472)

Chcesz wyjechać
Chcesz emigrować
Chcesz kupić dom w Londynie
Napisz lub zgłoś się do najstarszego w Anglii polskiego biura podróży i sprzedaży nieruchomości — **Anglopol LTD**
255, Harrow Rd., LONDON W.2. — England
MAMY DUZO DOŚWIADZENIA I WYROBIONE STOSUNKI

PRZEDSTAWICIELSTWA SŁOWA POLSKIEGO:
CENNIK OGŁOSZEŃ: Ogłoszenia grupowane 100 fr. linia (en corps i sur 25 mm.). Za ogłoszenie powtórzone wielokrotnie bez zmian — zniżka. Cennik i szczegóły na żądanie. Za treść ogłoszeń Redakcja nie odpowiada

FRANCJA: — Dep. Nord: 1. Goliad, 52, rue St. Andre, Lille (Nord). Dep. Pas-de-Calais: Gerard Cichy, Hotel Polski, 24, rue de la Gare, Lens (P.-de-C.). Tel. 338. Dep. Puy-de-Dôme: Allier, Jerzy Wiśki, Croix Malet, Les Anceizes, P.-de-D. Dep. Rhone: 1. Gendard, 7, rue Crillon, Lyon (Rhone). Dep. Saône-et-Loire: 1. Nievre: Fr. Gierczak, 43, rue Lamartine, Le Creusot (S.-et-L.). Dep. Loire: J. Blias, 110 Franco-Beige, rue d'Outre-Furan, St. Etienne (Loire). Dep. Calvados: Stef. Barylak, Potigny (Calvados). Dep. Bouche-du-Rhone: 1. Valenciennes: Stefan Horodyski, Ecole des Filles, La Penne sur Huveaune, (du R.). Dep. Moselle: 1. Meurthe-et-Moselle: 1. Salomon, 5, rue du Cambout, Metz (Moselle). Dep. Tarn i Aveyron: Antoni Biński, La Vignerie, Taux par Cagnac-Mines (Tarn). Dep. Haut-Rhin: 1. Territoire de Belfort: Bernard Dinwald, 7, rue des Ombelles, Mulhouse (Haut-Rhin). AUSTRIA: — K. P. Knap, Salzburg, 2. Maxglin Wohnsiedlung Werksstr. 13/17 Prenumerata mies. 30s., kwart. 85s., półroczna 160s. BELGIA: — Okręg Liege: K. Włodarczyk, 22, rue des Armiriers, Liege. Konto pocztowe 802-76. Prenumerata mies. 55 fr., kwart. 165 fr., półroczna 330 fr. b. DANIA: — Franciszek Staryński, København Hornemansgade 19. Denmark Prenumerata mies. 7 krd., kwart. 20 krd., półroczna 38 krd. HOLANDIA: — H. Galas, Schorslootstraat 9, Breda. Prenumerata mies. 3 guld., kwart. 8 guld., półroczna 15 guld. HISZPANIA: — Andrzej Deryng, Calle El Ermitaño 16, Madrid. Prenumerata mies. 45 pes., kwart. 130 pes., półroczna 240 pes. KANADA: — Dr. M. Sangowicz, 1273 Av. Bernard Apt. 1, Montreal (Que.) Prenumerata mies. 100, kwart. 250, półroczna 450. NIEMCY: — Cz. Tarnowski (22), Quakenbrück Schlippenstr. 2, Postfach 114, naver 723-24. Prenumerata mies. 4 DM., kwart. 11 DM. SZWAJCARIA: — E. Chylewska, Rudenzweg 6, Zurich 9/4. Prenumerata mies. 4 fr. szw., kwart. 11 fr. szw., półroczna 20 fr. szw. Egzemplarz po 0.20 fr. szw. SZWECJA: — NORWEGIA: — B. Kurowski, Angstratan 66, Lund. Postgiro 43-29-89. Szwecja: prenumerata mies. 3 kor szw., kwart. 14 kor szw., półroczna 27 kor szw. WIELKA BRYTANIA I IRLANDIA: — Jerzy Jacewicz, 9 Powis Terrace, London W 11 tel. RAYSWATER 198/8/6, kwartalnie 1.5.6., egzemplarz po 3d — Pod tymi adresami przesyłamy zwracając się w sprawie prenumeraty, korektury i ogłoszeń.

CZYTAJCIE I ROZPOWSZECZAJCIE
TYGODNIK
„SŁOWO POLSKIE”

Odświeżanie

Ze starego NOWE

NICOWANIE UBRAN W 48 GODZIN

Natychmiastowe czyszczenie płam i prasowanie.
Cerowanie, czyszczenie, — poprawki i przeróbki.
Szybkie i solidne wykonanie przez specjalistów.

NAJNIŻSZE CENY

Na życzenie zabiera się i dostarcza do domu.
17, rue Laferrière, Paris (11^e) Metro: St. Georges i Pigalle.
Autobusy: 74, 67, 30 i 54. Tel: TRU 33-74, 21-39 i 88-48.

RYBSKI FRANCISZEK
TEUMACZ PRZYSIĘGŁY
1-bis, rue Cugnot
SAINT-ETIENNE
(obok dworca Châteauneuf)

WYPADKI — ODSKODOWANIA
RENTY — NATURALIZACJE
PODANIA W JĘZYKU POLSKIM,
FRANCUSKIM I NIEMIECKIM
PEŁNOMOĆNICTWA I T. D.
Zwracać się z zaufaniem
osobiście lub listownie.

NIEDZIELNE MECZE PIŁKI NOŻNEJ

PIERWSZA LIGA

Le Havre (9) - Bordeaux (1).
Strasbourg (7) - Reims (8).
Saint-Etienne (6) - Toulouse (3).
Monaco (15) - Lille (5).
Metz (13) - Nîmes (4).
Marcelle (16) - Nice (8).
Sochaux (17) - Nancy (11).
Stade (18) - Lens (12).
Roubaix (14) - Lens (12).

Tak się złożyło, że drużyny, które zajmują pięć pierwszych miejsc w klasyfikacji, wyjeżdżają na obce boiska. Trudna i długa podróż może spowodować, że niejedną z klubów straci punkty.

Naturalnie najwięcej zaciekać nie budzą mecze, które rozgrywa drużyna bezapelacyjnie zwyciężająca. W Bordeaux straciła tylko jeden punkt (remisując w pierwszym spotkaniu w Sochaux 1:1), wygrywała wszystkie pozostałe mecze. Reims zwyciężało w dwóch spotkaniach, zdobywając we wszystkich pozostałych po dwa punkty.

Lille będzie miało ciężką przeprawę w Monako. Mimo to piłkarze drużyny północnej są pełni optymizmu, a Fieva powiedział, że postara się, aby drużyna Księstwa „nawisnąć” na pelen koszyk.

W Derby północnym w Roubaix tamtejsza drużyna spotka się z Lens. Ostatnie zwycięstwo Lens nad Marcellą wywołało duże echo na północy i należy się spodziewać, że drużyna górska będzie chciała udowodnić na boisku w Roubaix, że sukces ten nie był przypadkowy. Jęsen z piłkarzy Lens — Martins, uległ ciężkiemu wypadkowi samochodowemu na początku tygodnia i nie wiadomo, czy będzie mógł kiedykolwiek grać jeszcze w piłkę nożną. Spółnie w Roubaix budzi powstanie 23, interesujące. W kołach piłkarskich mówi się dużo o tym, że w najbliższej przyszłości w jednym z klubów północnych zagra piłkarz z Auchel — Sclimany, który gra w tamtejszej drużynie amatorskiej i jest bardzo dobrym wirtuozem.

DRUGA LIGA

Lyon (1) - Angers (5).
Sedan (2) - Troyes (7).
Rouen (3) - Montpellier (19).
Ales (18) - RC Paris (4).
Besancon (12) - Perpignan (6).
Cannes (10) - Red Star (8).
Toulon (15) - Rennes (9).
Nantes (11) - Valenciennes (16).
CAP (17) - Grenoble (14).
Beziers (20) - Aix (13).

Drużyny zajmujące trzy pierwsze miejsca w klasyfikacji, grają na własnych boiskach, to też należy się spodziewać, że nie nastąpi żadna zmiana na czołowej tabeli.

Duże zaciekanie budzi spotkanie między beniaminkiem drugiej ligi Sedanem a dobrą drużyną z Troyes. Sedan przegrał dotychczas tylko jeden mecz a w sześciu ostatnich spotkaniach zdobył maksymalną ilość punktów. Troyes przegrał cztery spotkania a ostatnio na zmianę raz przegrywał, raz wygrywał. Ponieważ w ostatnim niedzielnym meczu wygrało, jutro powinno przegrac.

Racing wyjeżdża do Ales, klubu który zajmuje w klasyfikacji jedno z ostatnich miejsc i dotychczas wygrał tylko jeden mecz. Ponieważ przegrane są ostatnio bardzo krytykowane przez wszystkich i przegrali dwa ostatnie mecze (nie licząc przegranej z Arsenalem) będą starali się nie tylko wywalczyć z południowego portu dwa punkty, ale również wykazać, że atak ich ostatnio grającego gwiazdy jak: Amalfi, Cisowski i Curry należy do najlepszych w drugiej lidze.

Zgłaszajcie się z zaufaniem do firmy
L'USINE du MEUBLE LANCEL-LEROY
6, rue du 4-Septembre, LIEVIN (P.-de-C.)

**KTÓRA WYKONUJE WSZELKIE
UMEBLOWANIE Z DRZEWIA DĘBOWEGO
pierwszej jakości**

**KOMPLETNE UMEBLOWANIE KUCHENNE,
JADALNIE — SYPIALNIE**

Piecyki gazowe (Butagaz) — Piece kuchenne,
APARATY RADIOWE i TELEWIZYJNE,
MASZYNY DO PRANIA i t.p.

Ceny przystępne. Bezpłatna dostawa
Ułatwienia w płatności. do domu.

Piękny podarunek dla każdego klienta.

**PAMIĘTAJcie O RODZINACH W KRAJU
WYŚLIJCIE IM PACZKĘ NA ŚWIĘTA PRZEZ
TOWARZYSTWO POMOCY POLAKOM**

Wysyłkę paczek można zlecić listownie, załączając czek lub Money Order wystawiony na:

Relief Society for Poles LTD.
Adres: 55, Princes Gate, London S.W.7.
(Telefon: KENSINGTON 88 48)

Przyjmuje również zlecenia z całego terenu
Imperium Brytyjskiego oraz Stanów Zjednoczonych (USA)

Ponoczeky nylonowe Gauge 51/15 D 2 pary lotn. ... £ 1.0.0. \$ 2.83
Ponoczeky wełn. (Pure Botany Wool 2 pary polne. ... £ 1.9.6. \$ 2.75
Na suknie: Afgaliny w najlepszym gat. 3 yd. z wys. ... £ 2.15.6. \$ 7.80
Fiancée (wł. na letnie kosałki), 3 yd. z wys. ... £ 3.2.6. \$ 8.85
Na kostiumy: Tweed ang. szer. 56" — 3 yd. z wys. ... £ 5.2.6. \$ 14.50
— Kangaryni worsted, szer. 58" — 3 yd. z wys. ... £ 6.12.0. \$ 18.65
— Pinhead (czys. kam. wos. 58" — 3 yd. z wys. ... £ 7.12.0. \$ 21.50
Na płaszcze: volunty zim. szer. 56" — 3 yd. z wys. ... £ 5.15.0. \$ 16.25
INNE: bielizna, pasy elast. kardigany, apaszy, obuwie itd.

NA UBRANIA:
Cheviot skórkowy i ang., szer. 56" 3 1/2 yd. ... £ 5.0.0. \$ 14.15
Tweed angielski, szerokości 56", 3 1/2 yd. z wys. ... £ 5.17.6. \$ 16.60
Kangaryni worsted, szerokości 58", 3 1/2 yd. ... £ 6.12.6. \$ 18.70
(Takie same) — 3 1/2 yd. ... £ 8.4.0. \$ 23.20
— 3 1/2 yd. ... £ 7.2.0. \$ 20.10
— 3 1/2 yd. ... £ 8.16.0. \$ 24.70

Kangaryni worsted w najlepszym gatunku, ... £ 8.12.0. \$ 24.30
(80z) 3 1/4 yd. ... £ 9.5.0. \$ 26.45
Kangaryni worsted w najlepszym gat. 3 1/2 yd. z wys. ... £ 6.2.6. \$ 17.30
Na płaszcze męskie zimowe (30 oz.) 3 yd. z wys. ... £ 6.10.0. \$ 18.40

Inne: koszule, skarpetki, bielizna, obuwie.
Różne: wleczki Paton i Baldwin 11BS pol. z w. ... £ 1.7.6. \$ 3.85
Kliny spadochron. nyl. ang. kol. 4 kliny pol. ... £ 1.13.0. \$ 4.65
— nyl. białe anet. 4 kliny pol. ... £ 1.08.8. \$ 5.05
— ang. (niebieskie) 4 kliny pol. ... £ 1.6.6. \$ 3.75
Plastyki gładki (granat, br. pop. c. ziel.) 1 ark. pol. ... £ 0.13.0. \$ 2.10
4 arkusze z wysyłką ... £ 2.10.0. \$ 7.65
Nożyki do gilette (niebieskie) 30 szt. z wysyłką ... £ 0.9.6. \$ 1.25
Świąteczne paczki żywnościowe Nr 1 i 2 (100g. ... £ 1.2.6. \$ 3.50
— Nr 3 — ... £ 1.14.6. \$ 4.85
— Nr 4 — ... £ 1.18.6. \$ 5.40
— Nr 5 — ... £ 2.4.6. \$ 6.30
— Nr 6 — ... £ 2.12.6. \$ 7.10
— Nr 7 — ... £ 2.15.0. \$ 7.75

Paczki zawierają: kawy, herbaty, kakao, wanilie, czekolady, rodzynki, migdały, figi, daktyle, konserwy, olej, ...
1. UWAGA: Przy zamówieniach z USA prosimy dodać dol. 0.30 na koszty inkasa czeków. Szczegółowe cenniki wysyłamy na żądanie.

KANCELARIA PRAWNA - Contentieux général
L. OWCZAREK i B. DEMAY
dyplomowani Wydziału Prawa Uniwersytetu Paryskiego
Złatwia wszelkie sprawy handlowe i mieszkaniowe
Wypadki. Odszkodowania. Renty. Porady.
Naturalizacje. Podania i wszelkie obrony.

23, rue des Sablons, PARIS (16)
Metro: TROCADERO Telefon: PASSY 76-65.
Biuro otwarte: Od 10-ej do 12-ej i od 18-ej do 19-30. W sobotę: od 9-ej do 12-ej i od 15-ej do 17-ej i na RENI EZ-VOUS.

D E S K A

WIELKA FABRYKA OGÓRKÓW

na sposób polski „Malossol”

SZPROTY WEDZONE w oliwie a la „targa”, — „KILKIS” w pudełkach i na waga, — „BUCKLE” siroń wedzony, tuste sędzie importowane, — BALTUCKIE sędzie marynowane i rolnopsy, — OGÓRKI KISZONE W BECZKACH po 15, 35, 75 i 140 kg.

Najstarsza fabryka we Francji specjalności polskich

Wysyłka na prowincję i zagranicę.
KLAPISCH FRERES
43, rue Camille Desmoulins, CACHAN (Seine)
Telefon ALESA 05-83 (2 lignes)

Najstarsza w dzielnicy lafitńskiej
Restauracja polsko-rosyjska
COQ d'OR
(Pod Złotym Kogutem)
poleca po cenach hurtowych
oferty dania
polskie i rosyjskie.
Obiady i kolacje a la carte
13, rue Maiebrancha
(rue Suffout et le Goff)
PARIS V
Metro: Luxembourg
Autobusy: 21, 27, 38, 81, 82, 84, 85
Wielki wybór zakazek i wodek
przeprzówka, zbirowka, wis
mówka, czysta wyborowa
Tel: LAFIT 25-43 (448)

Książki o których się mówi...

Herling-Grudziński G. — Inny świat Cena 695 fr.
Naglerowa H. — Sprawa Józefa Mosta 695 fr.
Norwid C. K. — Vade-Mecum 1,000 fr.
Straszewicz Cz. — Turysci z bocznych gniazd 650 fr.
Werfel F. — Pies o Bernardzie, z tonny w opowie 1,500 fr.

Książki dostarcza na zamówienie:
„LIBELLA” — SKŁADNICA KSIĄŻKI POLSKIEJ
12, rue St. Louis en l'île, PARIS (4)
Telefon: DANTON 51-09.
Metro: Sully-Morland albo Pont-Marie.

KANCELARIA PRAWNA
pod kierownictwem DOKTORA PRA
S. OLSNICKI
Tłumacz Przysięgły przy sądach franc.
106, Rue Joffroy, PARIS 17^e
Metro: WAGRAM — Tel. WAGRAM
Tłumaczenia urzędowe do słubów, natur
emigracji itd. — Pełnomocnictwa
Wszelkie sprawy sądowe, cywilne i karne we Fra

LABORATOIRE
S. KALEFLUID
(Export)
66, Bd Exelmans — PARIS (16)
V.P. 21-31

BELGIA: Pharmacie, 54, rue de l'Académie St. Gilles, Bruxelles
NIEMCY: Gotschschapow, 14a Ludwigsburg, Richard Wagner Str. 11, 185

WĘDLINIARNIA KRAKOWSKA
prowadzona przez Mistrza Wędliniarskiego **P. OLECA**
NAJLEPSZE WYROBY MASARSKIE
w wielkim wyborze i najwyższym gatunku
po cenach umiarkowanych
Charcuterie Moderne
Ets PIETRUSZKA ET FILS
7, rue Maurice — PIERREFITTE (Seine).
Telefon: PIERREFITTE 338
**WYSYŁKA WĘDLIN ZA ZALICZKĄ
NA FRANCJĘ I BELGIĘ**
DLA ODSPRZEDAWCÓW I KANTYN CENY ZNIZONE
Zwracajcie się wprost lub listownie, z pełnym zaufaniem ! (409)

JEDYNA POLSKA FABRYKA WEDLIN W PARYŻU
kierowana przez byłych kombatanów
« R E X »
ROK ZAŁOŻENIA 1929
Poleca wszystkie wędliny polskie w najlepszym gatunku,
wyrobione przez specjalistę, dyplomowanego z Polski.
SPRZEDAŻ WYŁĄCZNE HURTOWO I EKSPORT
Zadajcie wyrobów firmy „REX” w pierwszorzędnym, sterylnym, tran-
cuskim i rozsylnym a szczególnie w jednym z najlepszych sklepów spo-
żywczym w Paryżu, pod kierownictwem p. Leblondy:
4, rue de la Chapelle, Paris (4) Metro: Saint-Paul (51)

W POLSKIM DOMU **POLSKA PLYTA**
POLSKIE PLYTY GRAMOFONOWE
Pieśni patriotyczne i wojskowe.
Polskie melodie ludowe.
Muzyka lekka i taneczna.
ZADAJCIE BEZPŁATNYCH ILLUSTROWANYCH KATALOGÓW
piszac do:
PAVILON RECORD CO.
14, rue St. Louis en l'île, Paris (4)
Najlepsi artyści Najpiękniejsze melodie
Najstaranniejsze nagrania

**JEDYNA POLSKA
FABRYKA KONSERW
WE FRANCJI**
DUDA
6, rue Raymond Marcheron
VANVES (SEINE)
Telefon: MIC 14-30.

poleca swe wędliny i wszelkie wyroby masarskie
pierwszorządnej jakości po cenach hurtowych.
Wysyła paczki na całą Francję — nie mniej jak 5-kg.
EKS PORT

PARIS - CHIC

11, rue de l'Alouette — ROUBAIX (obok dworca)
daje Wam najlepszą możliwość natychmiastowe-
go zakupu ubrań męskich, damskich, dzieciennych

NA 6-MIESIĘCZNY KREDYT.

DLA UZYSKANIA KREDYTU POTRZEBA TYLKO
dowód osobisty — ostatni kwit za komorne — ostatni kwit za placę
(Bulletin de paye) — kartę ubezpieczalni (Assurances Sociales)
PEWNOŚĆ JAKOŚCI I NAJNIŻSZE CENY!
OTWARTY codziennie od 9 do 20. W niedziele i święta od 9 do 13.
Tramwaj: CG barré. — Autobus: linie 15 i 17.

JUŻ JEST DO NABYCIA
Kalendarz Kobiety Polskiej na 1954 r.
wydany nakładem „Słowa Polskiego”
160 stron druku. Ciekawa treść. Liczne ilustracje.
CENA: 200 franków

przy przebiegu pocztowej dochodzi koszt porta i opakowania 40 fr.

KUPON ZAMÓWIENIA:
Proszę o przysłanie mi egzemplarzy: Kalendarza Kobiety Polskiej
na rok 1954 na adres: Imię Nazwisko
ul. nr. miejscowość
poczta departament
Równocześnie wpłacam na konto pocztowe — Editions Polonaises,
55, rue du Fbg Montmartre, PARIS (9), C.C.P. Paris 8739-19.
kwotę frs. PODPIS: (800)

NIEZDROWA CIEKAWOŚĆ
W odczytnym magazynie towarów
wynikają jakoby politycy, panie skar-
żące się w biurze dyrektora.

Nie rozumieć, dlaczego wszyscy
pracownicy w państwowej firmie są ta-
cy imperywności? Zadać im grzechy
nie pytane, ale każdy z nich za-
miast mi odpowiedzieć, pyta mnie
— „Co ja przysłałem, Co ich to obcho-
dzi?”

— A co pani ich pytała?

— Zwracałam im do każdego z
rytaniem: Czy to jest drugie przeje-
żdże na prawo?

Gérant-Directeur: Mr F.-J. Chotard.
IMPRIMERIE J. E. P.,
7, rue Cadet, Paris (9)
Travail exécuté
par des ouvriers
syndiqués

WYSMIENITA
ŻADAJCIE
we wszystkich
składach

Margaryna
CEMA

MARGARYNA
ŻADAJCIE
pięknych
obrazków

CEMA

Bezpłatnie ofiarowuje kolorowy obrazek przy zakupie każdej paczki 250 gra-
mów MARGARYNY. Obrazki te winny być wklejane do Albumu artystycznego
wykonanego, który zostanie klientowi bezpłatnie ofiarowany przy jednorazowym
zakupie 1 kilograma MARGARYNY CEMA.

DRÓBNE OGŁOSZENIA

KAWALER, lat 45, na stałe posa-
dzenie, posiadający mieszkanie, posu-
kuje panny do lat 35 w celu bliższej
mimoilim. Zgłoszenia proszę kierować
do administracji „Słowa” pod
Nr 1.000. (1.000)

RODACY! Słucha i sprawne działa-
jąca organizacja polska z dyrektorem
określonym — Polakom na czele, pracu-
jąca dla wielkiego i znanego Pwa U-
bezpieczeństwa, przyskazuje inspektorów i
agentów, nawet pożyczających na po-
dobny cel. Właściciel: 114, rue du Gen-
de Gaulle, Roubaix-sur-Lens. Tel.:
23 Budy. (472)

Chcesz wyjechać
Chcesz emigrować
Chcesz kupić dom
w Londynie

Napisz lub zgłoś się do najstarsze-
go w Anglii polskiego biura podró-
ży i sprzedaży nieruchomości —
Anglopol LTD
255, Harrow Rd.,
LONDON W.2. — England
MAMY DUZO DOŚWIDCZENIA
I WYROBIONE STOSUNKI

PRZEDSTAWICIELSTWA SŁOWA POLSKIEGO:
CENNIK OGŁOSZEŃ: Ogłoszenia grupowane 100 fr. linia (en corps i
sur 25 mm.). Za ogłoszenie powtarzone wielokrotnie bez zmian — zniżka.
Cennik i szczegóły na żądanie. Redakcja nie odpowiada

FRANCJA: — Dep. Nord: 1. Golaś, 52, rue St. Andre, Lille (Nord).
Dep. Pas-de-Calais: Gerard Cichy, Hotel Polski, 24, rue de la Gare,
Lens (P.de-C.). Tel. 338. Dep. Puy-de-Dôme: Allier, Jerzy Wilski,
Cruix Mallet, Les Anceizes, P.de-D. Dep. Rhone: 1. Genda, 7, rue
Crillon, Lyon (Rhône). Dep. Saône-et-Loire: 1. Nievre: Fr. Gierczak,
43, rue Lamartine, Le Creusot (S.-et-L.). Dep. Loire: J. Błaj, 110
Francis-Reige, rue d'Outre-Furan, St. Etienne (Loire). Dep. Calvados:
Stef. Barylak, Potigny (Calvados). Dep. Bouche-du-Rhône: War. Vaucouss
Stefan Horodyski, Ecole des Filles, La Penne-sur-Huveaune (d. R.).
Dep. Moselle: 1. Meurthe-et-Moselle: 1. Alsalon, 5, rue du Cambout,
Metz (Moselle). Dep. Tarn i Aveyron: Antoni Buński, La Vierge, Tala
par Cagnac-les-Mines (Tarn). Dep. Haut-Rhin: Territoire de Belfort
Bernard Dinwald, 7, rue des Ouellets, Mulhouse (d. R.).
AUSTRIA: — R. P. Knap, Salzburg, 2. Maxgisa Wohnsiedlung
Werksstr. 13/17, Pneuenerata mies. 30s., kwart. 85s., pocztowa 1008
BELGIA: — Ogrze Liege K. Włodarczyk, 22, rue des Armiriers, Liege.
konto pocztowe 801276. Pneuenerata mies. 55 fr. b., kwart. 165 fr. b.
pocztowa 330 fr. b. **DANIA:** — Franciszek Staryński, Kuwerna
Hornemansgade 19, Denmark Pneuenerata mies. 7 krd., kwart. 20
krd., pocztowa 38 krd. **HOLANDIA:** — H. Gals, Schorsmoenstraat 1
Breda. Pneuenerata mies. 3 guld., kwart. 8 guld., pocztowa 15 guld.
HISZPANIA: — Andrzej Deryng, Calle El Estinar 16, Madrid. Pneu-
nerata mies. 45 pes., kwart. 130 pes., pocztowa 240 pes. **KANADA:** —
Dr. M. Sangowicz, 1273 Av. Bernard Apt. 1, Montreal (Que.) Pneu-
nerata mies. 125 kwart. 400, pocztowa 600. **NIEMCY:** —
Cz. Tarnowski (24), Quakenbrueck Schlipfstr. 2, Postfachamt Han-
nover 72324. Pneuenerata mies. 4 DM., kwart. 11 DM. **SZWAJCARIA:** —
E. Chylewska, Rudenzweg 6, Zurich 9/4. Pneuenerata mies. 4 fr.
szw., kwart. 11 fr. szw., pocztowa 20 fr. szw. Egzemplar 0.20
fr. szw. **SZWECJA:** — B. Kurowski, Augatan 66, Lund.
Postgato 42-20-89. Szwecja. Pneuenerata mies. 5 szw., kwart. 14
kor szw., pocztowa 27 kor szw. **WIELKA Brytania i IRLANDIA:**
Jerzy Jacewicz, 9 Powis Terrace, London W. 11. Pod tymi adresami pre-
simy zwracać się w sprawie prenumeraty, korektury i ogłoszeń.

CZYTAJCIE I ROZPOWSZECZNIJCIE

TYGODNIK

„SŁOWO POLSKIE”

**Z MAŁŻEŃSKICH
ROZMÓWEK**

Maj: — Co za wyborna kolacja!
Skąd masz ten nowy przepis?

**Z Kalendarza
Kobiety Polskiej
„SŁOWA POLSKIEGO”** jest
tęm mnóstwo doskonałych
przepisów na potrawy smacz-
ne, zdrowe i tanie!

**CZYTAJCIE
I ROZPOWSZECZNIJCIE
„SŁOWO POLSKIE”**

**BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
w Toruniu**